

АКТИВНЫЙ МИКШЕР

**POWERPOD 615/740/1060/1062**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**PHONIC**  
www.phonic.com

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ  
ВОЗГОРАНИЯ МИКШЕРА, ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВОДЫ И  
ЭКСПЛУАТАЦИИ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ**

Не допускайте попадания воды, либо иных жидкостей на аппарат; в случае, если он был подвергнут воздействию влаги, немедленно **сухими руками** отключите шнур электропитания и воспользуйтесь помощью квалифицированного специалиста. Держите аппаратуру вдали от источников тепла типа радиаторов, обогревателей, печей и т.д.

Избегайте самостоятельного обслуживания и ремонта аппаратуры. Все обслуживание производится квалифицированными специалистами через сервисный центр дилера



Данный знак предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного участка опасного напряжения, достаточного для поражения электрическим током.

Данный знак обращает внимание на необходимость четкого соблюдения инструкций в сопроводительной литературе.

**ВНИМАНИЕ: ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ПАНЕЛИ КОРПУСА И НЕ ОБСЛУЖИВАЙТЕ ПРИБОР САМОСТОЯТЕЛЬНО. ДОВЕРЬТЕ ВЕСЬ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.**

Содержите аппаратуру в чистоте при помощи мягкой сухой щетки и влажной ткани. Использование растворителей может стать причиной повреждения покраски и пластиковых деталей. Регулярные уход и обслуживание будут вознаграждены максимальной продолжительностью жизни и высокой надежностью аппарата.

Данный прибор был тщательно упакован на заводе компании-производителя и подготовлен к транспортировке. Пожалуйста, внимательно осмотрите упаковку и непосредственно аппаратуру на предмет обнаружения полученных в процессе перевозки повреждений.

В случае обнаружения внешних повреждений или дефектов, **немедленно сообщите об этом производителю и компании-перевозчику**. Несвоевременные обращения могут послужить причиной отказа в требовании гарантийной замены аппаратуры.

## **ВВЕДЕНИЕ**

Поздравляем с приобретением активного микшера Phonic Powerpod. Микшеры серии Powerpod поставляются в прочном корпусе, рассчитанном на серьезные нагрузки. Для обеспечения наилучшей работы микшеров, пожалуйста, прочтите руководство пользователя и сохраните его для дальнейших обращений.

## **ОСОБЕННОСТИ.**

### **Powerpod 615.**

- 6 монофонических входных каналов могут принимать широкий диапазон микрофонных и линейных сигналов с отдельных входных разъемов.
- Встроенный усилитель мощности на 150 Вт.
- 2-х полосный эквалайзер.
- Фантомное питание 48 V для конденсаторных микрофонов.
- Встроенная цифровая задержка.

### **Powerpod 740.**

- 7 монофонических входных каналов могут принимать широкий диапазон микрофонных и линейных сигналов с отдельных входных разъемов.
- Встроенный 2-х канальный усилитель мощности с максимальным выходом 200Вт +200Вт, с возможностью выбора Главный+Главный, Главный+Монитор или Главный (мостовое подключение 400Вт).
- 2 встроенных лимитера, предотвращающих поступление на усилитель сигнала со слишком высоким уровнем.
- Встроенные независимые 7-ми полосные графические эквалайзеры обеспечивают точную коррекцию главного выхода и выхода монитора, что позволяет выполнять настройку под акустику различных помещений.
- Фантомное питание 48 V для конденсаторных микрофонов.
- Встроенный процессор цифровых эффектов с 4-мя типами эффектов, позволяет пользователю добавлять реверберацию или окружение вокалам или инструментальному звуку.

### **Powerpod 1060.**

- 8 монофонических входных каналов могут принимать широкий диапазон микрофонных и линейных сигналов с отдельных входных разъемов.
- Встроенный 3-х канальный усилитель мощности с максимальным выходом 200Вт @ 3, с возможностью выбора Стерео Главный+ Монитор или Мостовой главный + Монитор (мостовое подключение 400Вт).
- 3 встроенных лимитера, предотвращающих поступление на усилитель сигнала со слишком высоким уровнем.
- 3 встроенных независимых 7-ми полосных графических эквалайзера обеспечивают точную коррекцию главного выхода и выхода монитора, что позволяет выполнять настройку под акустику различных помещений.
- Фантомное питание 48 V для конденсаторных микрофонов.

Powerpod 1062.

Единственным отличием от Powerpod 1060 является наличие встроенного 2-х канального усилителя мощности с максимальным выходом 300Вт +300Вт с возможностью выбора Стерео L/R или Мостовой моно.

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

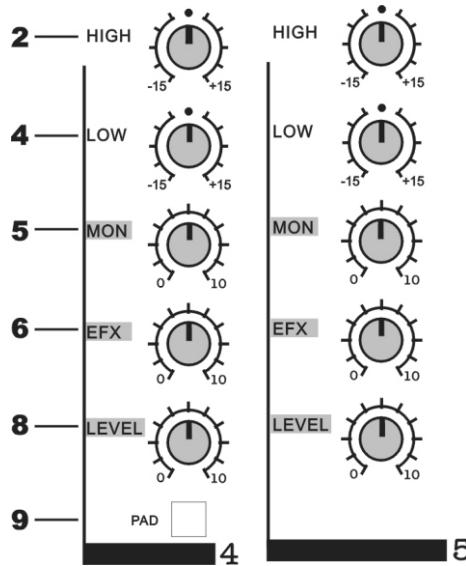
1. Перед включением усилителя установите регулятор мастер выхода в минимальное положение.
2. Всегда выключайте усилитель перед подключением или отключением кабелей.
3. Перед подключением силового кабеля проверьте напряжение сети.
4. Не блокируйте вентиляционные отверстия на задней панели.
5. Не касайтесь радиатора: во время работы микшера он может сильно нагреться.

## ОПИСАНИЕ ЛИЦЕВОЙ ПАНЕЛИ

### СЕКЦИЯ КАНАЛОВ

2. Эквалайзер высоких частот.

Поверните регулятор вправо, чтобы усилить высокие частоты и добавить звонкость перкуссии драм машин, тарелок и синтезаторов. Поверните регулятор влево, чтобы уменьшить уровень сигнала на этих частотах, ослабив шипение. Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 12кГц.



4. Эквалайзер низких частот.

Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 80Гц. Повернув регулятор вправо, вы добавите теплоты вокалу и добавите атаки гитарам, ударным и синтезаторам. Поворот регулятора влево уменьшит шум сцены, гудение и улучшит "грязный" звук.

5. Регулятор монитора.

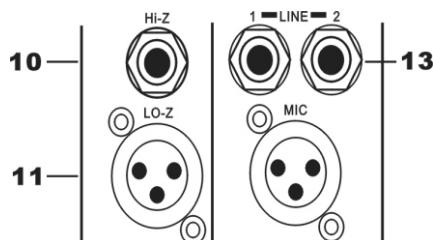
Регулятор изменяет уровень сигнала, подаваемого на мониторы.

6. Регулятор эффектов.

Регулятор изменяет уровень сигнала, посыпаемого на петлю внешних эффектов (если она есть) и на встроенный процессор цифровых эффектов после регулятора уровня (8). Таким образом, уровень эффектов может изменяться как регулятором эффектов (6), так и регулятором уровня (8).

8. Регулятор уровня.

Регулятор определяет пропорцию сигнала канала в миксе и демонстрирует текущий уровень канала.



9. Кнопка аттенюатора.

Кнопка ослабляет уровень входного сигнала на 30дБ. Если при подключении источника линейного сигнала к разъемам Hi-Z каналов 1-4 сигнала с входа микрофона искажается, нажмите эту кнопку.

10. Вход High-Z 1/4".

Используя кнопку аттенюатора, вы можете подключать к этим разъемам гитары, синтезаторы, драм машины, проигрыватели компакт дисков и другие источники линейного сигнала. Вы можете подключать к этим разъемам симметричные и несимметричные линии. Номинальный уровень входного сигнала 50дБ ~ -20дБ.

### **11. Вход Low-Z.**

К каналам 1-4 можно подключать микрофоны с низким сопротивлением и разъемами XLR. На разъемы может подаваться фантомное питание +48. Другие инструменты, не рассчитанные на использование фантомного питания будут повреждены, поэтому подключайте их к разъемам 1/4". Номинальный уровень входного сигнала 40дБ ~ -10дБ.

### **13. Линейный/микрофонный вход.**

К каналом 5~6 также можно подключить микрофоны через разъемы XLR и источники линейного стерео сигнала (например, синтезаторы или ритм боксы) через линейные входы.

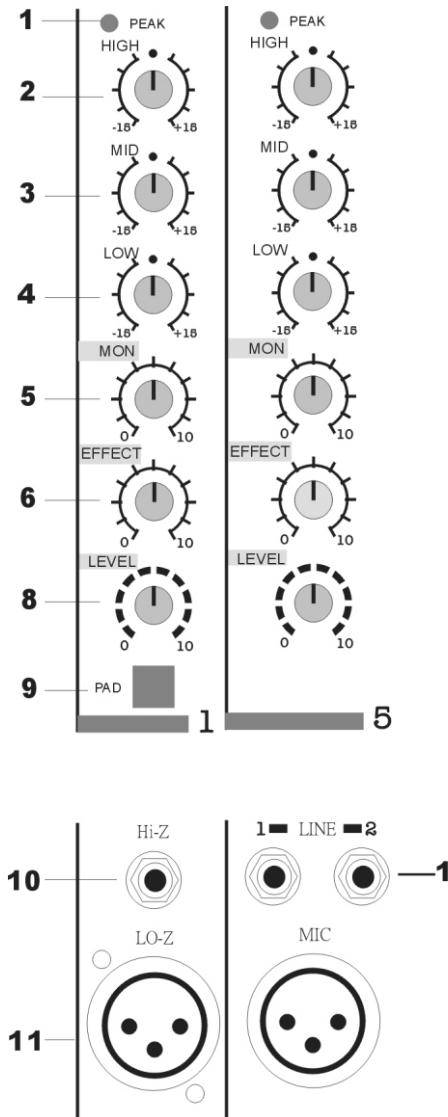
Линейный вход рассчитан на подключение широкого диапазона симметричных микрофонов с выходным сопротивлением 50~600Ом. Линейный вход несимметричный и совместим с источниками сигнала с выходным сопротивлением 600 Ом. Номинальный уровень входного сигнала -50дБ для микрофона и -20дБ для линейного сигнала.

На указанных каналах вы можете использовать линейные и микрофонные входы одновременно.

### **Важное примечание.**

Нельзя одновременно использовать входы Hi-Z и Low-Z на следующих каналах: каналы 1-4 на powerpod 615/740 и каналы 1-6 на powerpod1060.

## Powerpod 740.



- 1. И н д и к а т о р п и к а .**  
Индикатор загорается, несли уровень входного сигнала слишком высок. Как правило, уровень входного сигнала должен быть установлен так, чтобы индикатор пика кратковременно загорался на самых громких фрагментах. Если индикатор горит постоянно, уменьшите уровень входного сигнала. Такая регулировка обеспечивает оптимальное отношение сигнал-шум и динамический диапазон.
- 2. Эквалайзер высоких частот.**  
Поверните регулятор вправо, чтобы усилить высокие частоты и добавить звонкость перкуссии драм машин, тарелок и синтезаторов. Поверните регулятор влево, чтобы уменьшить уровень сигнала на этих частотах, ослабив шипение. Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 12кГц.
- 3. Эквалайзер средних частот.**  
Поверните регулятор вправо, чтобы усилить средние частоты, улучшая звучание гитар. Поверните регулятор влево, чтобы уменьшить уровень сигнала на этих частотах, ослабляя носовой вокал. Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 2.5кГц.
- 4. Эквалайзер низких частот.**  
Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 80Гц. Повернув регулятор вправо, вы добавите теплоты вокалу и добавите атаки гитарам, ударным и синтезаторам. Поворот регулятора влево уменьшит шум сцены, гудение и улучшит "грязный" звук.
- 5. Регулятор монитора .**  
Регулятор изменяет уровень сигнала, подаваемого на мониторы.
- 6. Регулятор эффектов .**  
Регулятор изменяет уровень сигнала, посыпаемого на петлю внешних эффектов (если она есть) и на встроенный процессор цифровых эффектов после регулятора уровня (8). Таким образом, уровень эффектов может изменяться как регулятором эффектов (6), так и регулятором уровня (8).
- 8. Регулятор уровня .**  
Регулятор определяет пропорцию сигнала канала в миксе и демонстрирует текущий уровень канала.
- 9. Кнопка аттенюатора .**  
Кнопка ослабляет уровень входного сигнала на 30дБ. Если при подключении источника линейного сигнала к разъемам Hi-Z каналов 1-4 сигнала с

**10. Вход High-Z 1/4".**

Используя кнопку аттенюатора, вы можете подключать к этим разъемам гитары, синтезаторы, драм машины, проигрыватели компакт дисков и другие источники линейного сигнала. Вы можете подключать к этим разъемам симметричные и несимметричные линии. Номинальный уровень входного сигнала 50дБ ~ -20дБ.

**11. Вход Low-Z.**

К каналам 1-4 можно подключать микрофоны с низким сопротивлением и разъемами XLR. На разъемы может подаваться фантомное питание +48. Другие инструменты, не рассчитанные на использование фантомного питания будут повреждены, поэтому подключайте их к разъемам 1/4". Номинальный уровень входного сигнала 40дБ ~ -10дБ.

**13. Линейный/микрофонный вход.**

К каналом 5~6 также можно подключить микрофоны через разъемы XLR и источники линейного стерео сигнала (например, синтезаторы или ритм боксы) через линейные входы.

Линейный вход рассчитан на подключение широкого диапазона симметричных микрофонов с выходным сопротивлением 50~600Ом.

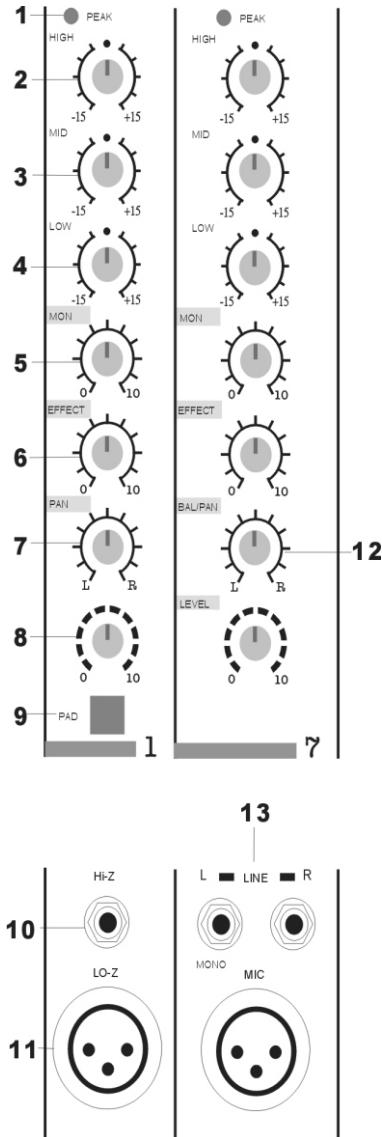
Линейный вход несимметричный и совместим с источниками сигнала с выходным сопротивлением 600 Ом. Номинальный уровень входного сигнала -50дБ для микрофона и -20дБ для линейного сигнала.

На указанных каналах вы можете использовать линейные и микрофонные входы одновременно.

**Важное примечание.**

Нельзя одновременно использовать входы Hi-Z и Low-Z на следующих каналах: каналы 1-4 на powerpod 615/740 и каналы 1-6 на powerpod1060.

## Powerpod 1060/1062.



**1 . И н д и к а т о р п и к а .**  
Индикатор загорается, несли уровень входного сигнала слишком высок. Как правило, уровень входного сигнала должен быть установлен так, чтобы индикатор пика кратковременно загорался на самых громких фрагментах. Если индикатор горит постоянно, уменьшите уровень входного сигнала. Такая регулировка обеспечивает оптимальное отношение сигнал-шум и динамический диапазон.

**2. Эквалайзер высоких частот.**  
Поверните регулятор вправо, чтобы усилить высокие частоты и добавить звонкость перкуссии драм машин, тарелок и синтезаторов. Поверните регулятор влево, чтобы уменьшить уровень сигнала на этих частотах, ослабив шипение. Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 12кГц.

**3. Эквалайзер средних частот.**  
Поверните регулятор вправо, чтобы усилить средние частоты, улучшая звучание гитар. Поверните регулятор влево, чтобы уменьшить уровень сигнала на этих частотах, ослабляя носовой вокал. Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 2.5кГц.

**4 . Э к в а л а и з е р н и з к и х ч а с т о т .**  
Регулятор позволяет изменять уровень сигнала на 15дБ на частоте 80Гц. Повернув регулятор вправо, вы добавите теплоты вокалу и добавите атаки гитарам, ударным и синтезаторам. Поворот регулятора влево уменьшит шум сцены, гудение и улучшит "грязный" звук.

**5 . Р е г у л я т о р м о н и т о р а .**  
Регулятор изменяет уровень сигнала, подаваемого на мониторы.

**6 . Р е г у л я т о р э ф ф е к т о в .**  
Регулятор изменяет уровень сигнала, посыпаемого на петлю внешних эффектов (если она есть) и на встроенный процессор цифровых эффектов после регулятора уровня (8). Таким образом, уровень эффектов может изменяться как регулятором эффектов (6), так и регулятором уровня (8).

**7. Регулятор панорамы.**  
Регулятор изменяет позицию сигнала в стерео образе микса.

**8 . Р е г у л я т о р у р о в н я .**  
Регулятор определяет пропорцию сигнала канала в миксе и демонстрирует текущий уровень канала.

**9 . К н о п к а а т т е н ю а т о р а .**  
Кнопка ослабляет уровень входного сигнала на 30дБ. Если при подключении источника линейного сигнала к разъемам Hi-Z каналов 1-4 сигнала с входа микрофона искажается, нажмите эту кнопку.

**10. Вход High-Z 1/4".**

Используя кнопку аттенюатора, вы можете подключать к этим разъемам гитары, синтезаторы, драм машины, проигрыватели компакт дисков и другие источники линейного сигнала. Вы можете подключать к этим разъемам симметричные и несимметричные линии. Номинальный уровень входного сигнала 50дБ ~ -20дБ.

**11. Вход Low-Z.**

К каналам 1-4 можно подключать микрофоны с низким сопротивлением и разъемами XLR. На разъемы может подаваться фантомное питание +48. Другие инструменты, не рассчитанные на использование фантомного питания будут, повреждены, поэтому подключайте их к разъемам 1/4". Номинальный уровень входного сигнала 40дБ ~ -10дБ.

**12. Регулятор баланса/панорамы.**

При использовании микрофона регулятор изменят позицию сигнала в стерео образе микса. При использовании стерео входа регулятор настраивает баланс

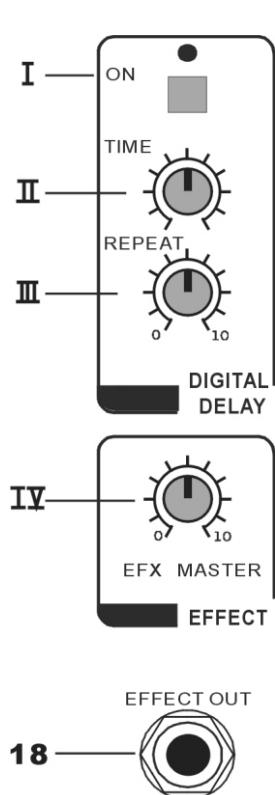
**13. Линейный/микрофонный вход.**

К каналом 5~6 также можно подключить микрофоны через разъемы XLR и источники линейного стерео сигнала (например, синтезаторы или ритм боксы) через линейные входы.

Линейный вход рассчитан на подключение широкого диапазона симметричных микрофонов с выходным сопротивлением 50~600Ом. Линейный вход несимметричный и совместим с источниками сигнала с выходным сопротивлением 600 Ом. Номинальный уровень входного сигнала -50дБ для микрофона и -20дБ для линейного сигнала.

На указанных каналах вы можете использовать линейные и микрофонные входы одновременно.

## СЕКЦИЯ ЦИФРОВЫХ ЭФФЕКТОВ.



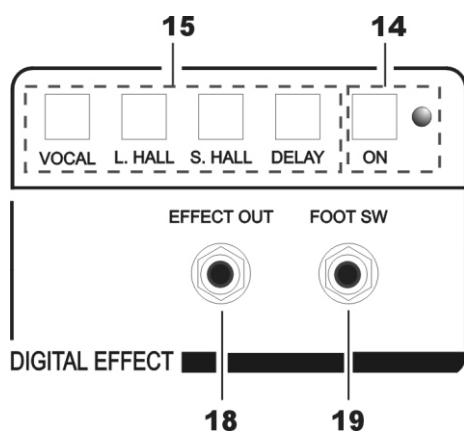
### Powerpod 615.

- I. Кнопка включения цифровой задержки. При нажатии кнопки зажигается индикатор. Сигнал, обработанный встроенным блоком цифровой задержки, поступает на главную шину и шину монитора. Регулятор EFX MASTER изменяет уровень эффектов в миксе.
- II. Время. Этот регулятор изменяет время между задержками: вращая регулятор вправо, вы увеличиваете интервал между задержками.
- III. Повтор. Этот регулятор изменяет количество задержек: вращая регулятор вправо, вы увеличиваете количество задержек.
- IV. Регулятор EFX MASTER. Регулятор изменяет уровень посыла эффектов внешнего устройства, подключенного к разъему EFFECT OUT. Он не влияет на уровень посыла встроенного процессора эффектов.

### 18. Выход эффектов.

Этот разъем служит для подключения внешнего процессора эффектов. Номинальный уровень и сопротивление выходного сигнала +4дБ/10кОм.

Powerpod740



Powerpod740/1060/1062.

14. Кнопка включения цифровых эффектов.

При нажатии кнопки зажигается индикатор. Сигнал, обработанный встроенным процессором задержки/эффектов посыпается в главную шину и шину монитора. Уровень эффектов в миксе изменяется регулятором EFFECT RTN (powerpod 1060), находящимся в секциях MAIN и MONITOR.

15. Кнопки VOCAL/L.HALL/S.HALL/DELAY.

Включают 4 разных эффекта.

VOCAL: реверберация, подходящая для вокала.

L.HALL: типичная реверберация большого зала.

S.HALL: типичная реверберация небольшого зала.

DELAY: цифровая задержка.

16. Регулятор выхода эффектов.

Изменяет уровень эффектов, посыпаемых на выходной разъем. Не влияет на уровень встроенного процессора эффектов.

17. Регулятор уровня сигнала наушников.

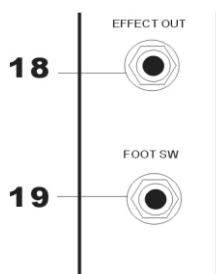
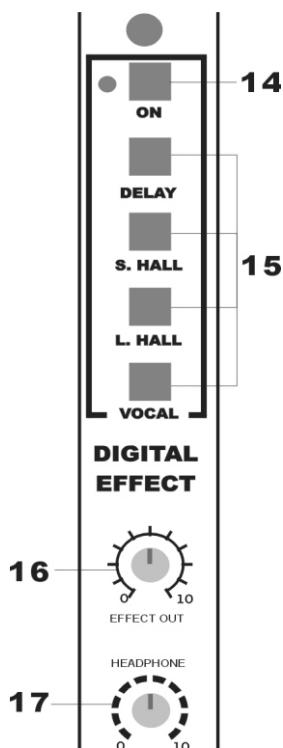
18. Разъем EFFECT OUT.

Этот разъем служит для подключения внешнего процессора эффектов. Номинальный уровень и сопротивление выходного сигнала +4дБ/10кОм.

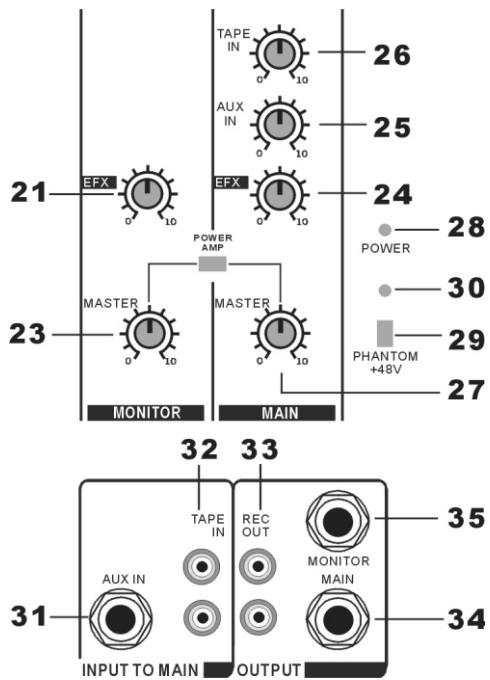
19. Разъем педали.

Этот 1/4" разъем предназначен для подключения педали, включающей и выключающей цифровые эффекты. Для работы педали нужно, чтобы кнопка включения цифровых эффектов (14) была нажата.

Powerpod1060/1062



**МАСТЕР СЕКЦИЯ.**  
Powerpod 615.



21. Регулятор возврата эффектов монитора.

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на шину монитора.

23. Главный регулятор монитора.

Регулятор определяет окончательный уровень сигнала шины монитора. Он изменяет сигнал шины монитора, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на разъем монитора (35).

24. Главный регулятор эффектов.

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на главную шину.

25. Регулятор дополнительного входа.

Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа AUX на главную шину.

26. Регулятор входа с магнитофона.

Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа TAPE IN на главную шину.

27. Мастер регулятор главной шины.

Регулятор изменяет окончательный уровень сигнала главной шины. Он изменяет сигнал главной шины, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на главный разъем (34).

28. Индикатор питания.

Зажигается при включении питания микшера.

29. Кнопка PHANTOM +48V.

Кнопка включает фантомное питание микрофонных входов Lo-Z для подключения конденсаторных микрофонов к каналам 1-7. Пожалуйста, будьте осторожны: конденсаторный микрофон не должен подключаться к разъему со включенным фантомным питанием.

30. Индикатор фантомного питания.

31. Разъем дополнительного входа (AUX IN).

Служит для подключения внешнего монофонического устройства (например, внешнего процессора эффектов). Номинальный уровень и сопротивление –10дБ/600 Ом. Монофонический входной сигнал подается на разъем левого канала.

32. Разъемы входа магнитофона (TAPE IN).

Разъемы позволяют подключать кассетную деку или проигрыватель компакт дисков. Номинальный уровень и сопротивление 10дБВ/600 Ом.

33. Разъемы REC OUT.

Эти выходные разъемы служат для подключения кассетной деки и бытового аудио оборудования.

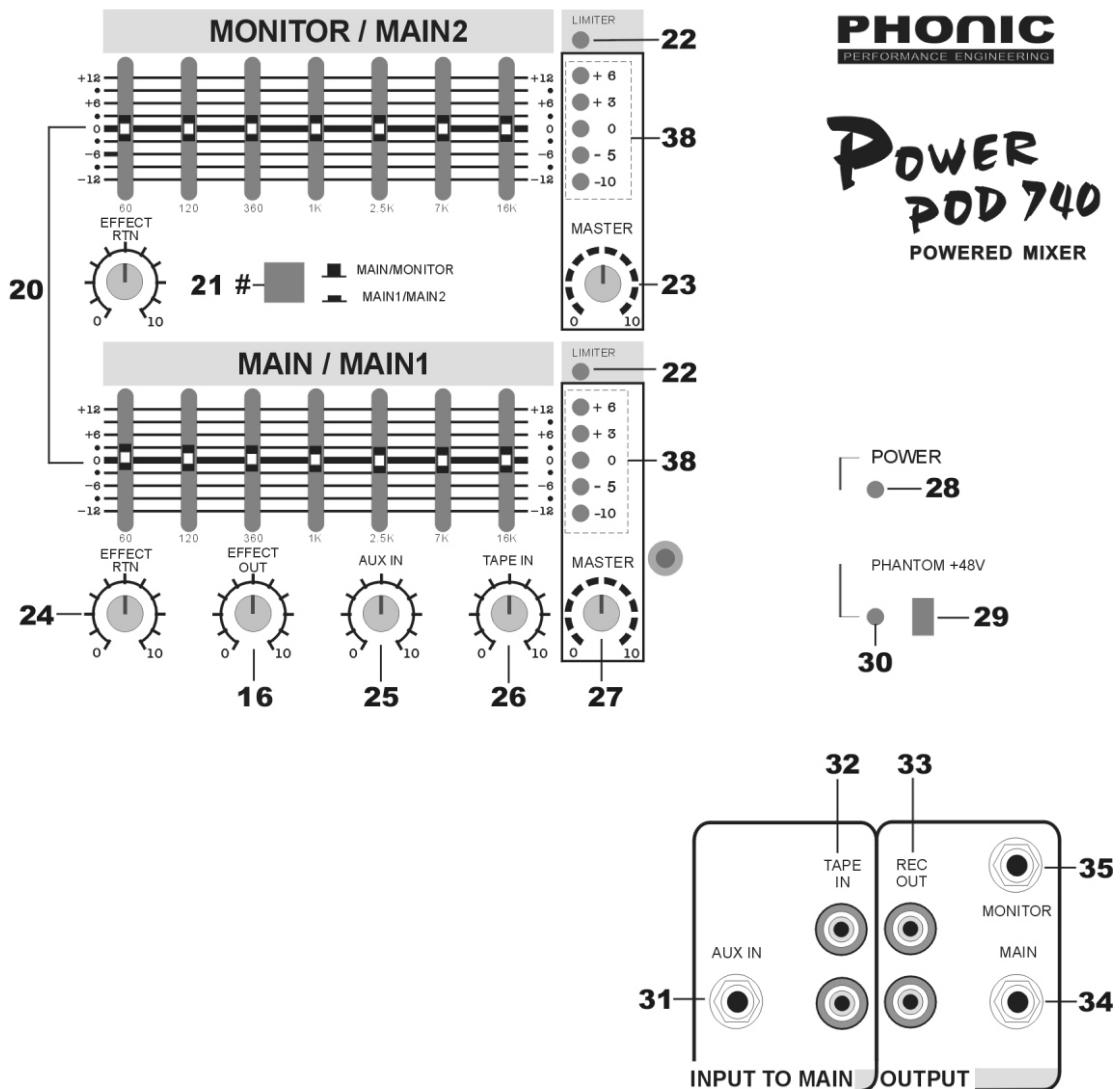
34. Разъем главного выхода.

Этот посыл подает линейный сигнал (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).

35. Выход монитора.

Посыпает сигнал монитора (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).

## Powerpod 740



### 16. Регулятор выхода эффектов.

Регулятор изменяет уровень эффектов, посыпаемых на внешнее устройство, и не оказывает влияния на уровень сигнала встроенного процессора эффектов.

# Селектор эквалайзера и усилителя мощности.

Этот селектор позволяет двум графическим эквалайзерам и встроенному 2-х канальному усилителю мощности функционировать в режимах MAIN/MONITOR и MAIN1/MAIN2.

Главный регулятор монитора (23) и регулятор возврата эффектов монитора (21) контролируют только секцию монитора, даже если выбран режим MAIN1/MAIN2, т.е. между режимами MAIN/MONITOR и MAIN1/MAIN2 переключаются только эквалайзеры и индикаторы на лицевой панели.

## 20. Графический эквалайзер.

2 семи полосных графических эквалайзера позволяют пользователю настраивать частоты сигнала основной шины и шины мониторы или изменять сигнал только главной шины, если селектор эквалайзера (#) нажат в позицию MAIN1/MAIN2.

Графические эквалайзеры обеспечивают усиление и уменьшение уровня сигнала каждой частоты на 12дБ максимум. Эти эквалайзеры предназначены для настройки под акустические особенности помещения, регулировки обратной связи и улучшения живого звучания. Никакие настройки не исправят частотные характеристики плохой акустической системы. Всегда начинайте с нулевого положения ползунков и старайтесь чересчур не обрезать и не усиливать уровень сигнала отдельной частоты, так как это может ограничить динамический диапазон системы или увеличить возможность возникновения обратной связи.

## 21. Регулятор возврата эффектов мониторов.

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на шину монитора.

## 22. Индикаторы лимитера.

Индикаторы загораются при активизации встроенного лимитера усилителя мощности, который включается, чтобы предотвратить поступление в усилитель сигнал со слишком высоким уровнем.

## 23. Главный регулятор монитора.

Регулятор определяет окончательный уровень сигнала шины монитора. Он изменяет сигнал шины монитора, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на разъем монитора (35).

В powerpod 740 этот регулятор всегда является главным регулятором монитора вне зависимости от положения селектора эквалайзера и усилителя мощности (#).

## 24. Главный регулятор возврата эффектов.

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на главную шину.

## 25. Регулятор дополнительного входа.

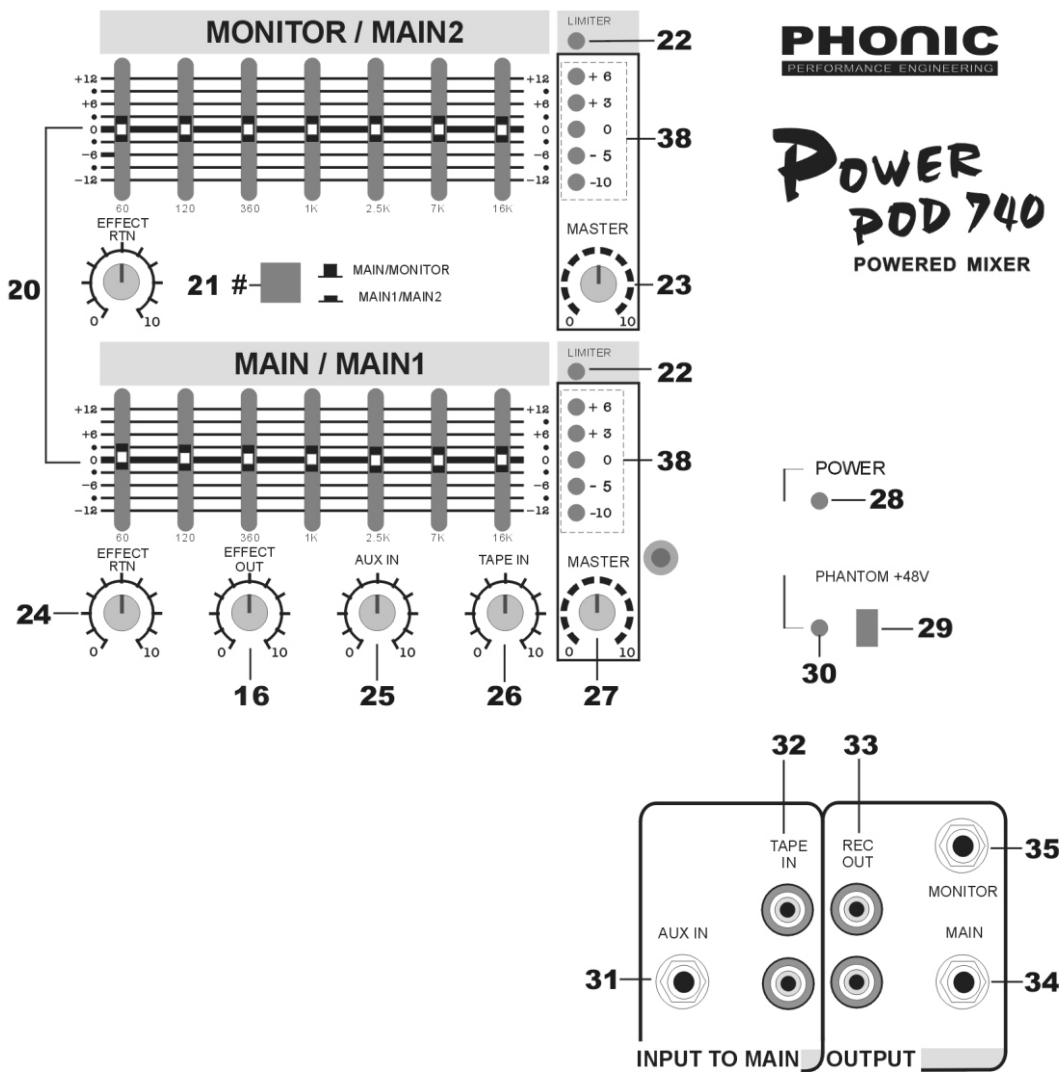
Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа AUX на главную шину.

## 26. Регулятор входа с магнитофона.

Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа TAPE IN на главную шину.

## 27. Мастер регулятор главной шины.

Регулятор изменяет окончательный уровень сигнала главной шины. Он изменяет сигнал главной шины, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на главный разъем (34).



28. Индикатор питания.

Зажигается при включении питания микшера.

29. Кнопка включения фантомного питания +48V.

Кнопка +48V включает фантомное питание входов микрофона Lo-Z на каналах 1-7. Пожалуйста будьте осторожны, конденсаторные микрофоны не должны подключаться к разъему, со включенным фантомным питанием.

30. Индикатор фантомного питания.

Индикатор зажигается при нажатии кнопки фантомного питания (29).

31. Разъем дополнительного входа (AUX IN).

Служит для подключения внешнего монофонического устройства (например, внешнего процессора эффектов). Номинальный уровень и сопротивление -10дБ/600 Ом. Монофонический входной сигнал подается на разъем левого канала.

**32. Разъемы входа магнитофона (TAPE IN).**

Разъемы позволяют подключать кассетную деку или проигрыватель компакт дисков. Номинальный уровень и сопротивление 10дБВ/600 Ом.

**33. Разъемы REC OUT.**

Эти выходные разъемы служат для подключения кассетной деки и бытового аудио оборудования.

**34. Разъем главного выхода.**

Этот посыл подает линейный сигнал (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).

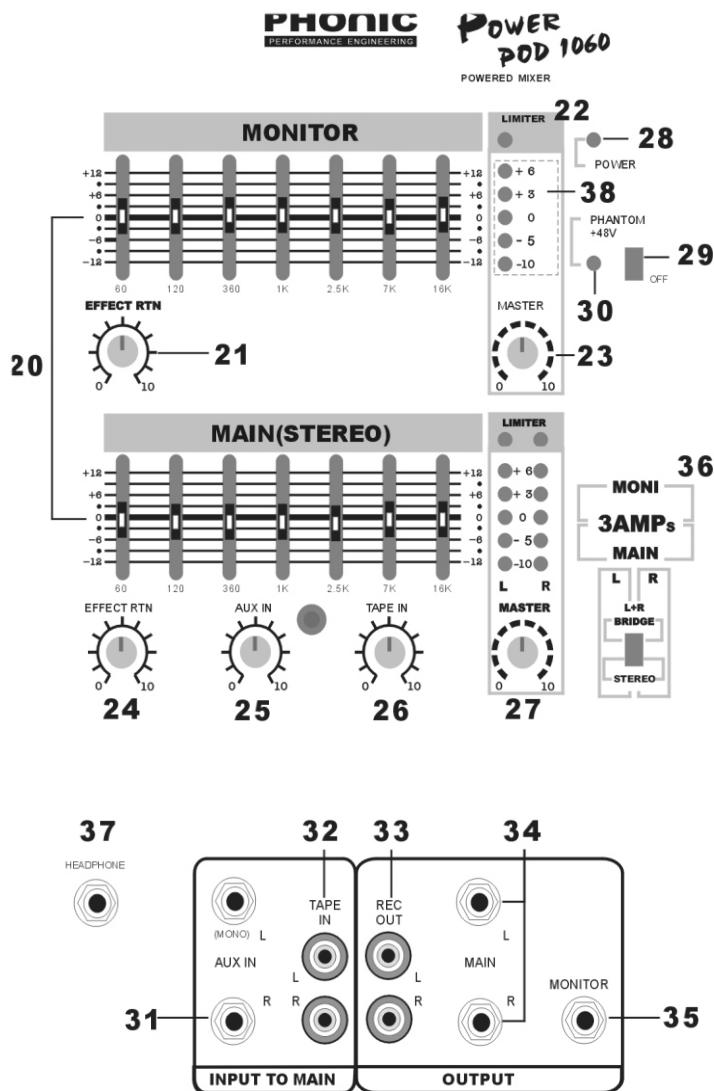
**35. Выход монитора.**

Посыпает сигнал монитора (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).

**38. Индикатор уровня сигнала.**

Трехцветный индикатор уровня сигнала показывает уровень выходного сигнала главного микса или монитора. Индикатор постоянно предупреждает о пиках сигнала, могущих вызвать перегрузку. Чтобы избежать искажений, отрегулируйте уровень выходного сигнала так, чтобы индикатор иногда показывал нулевое значение.

## Powerpod 1060/1062.



20. Графический эквалайзер.

3 семи полосных графических эквалайзера позволяют пользователю настраивать частоты сигнала шины монитора и главной стерео шины.

Графические эквалайзеры обеспечивают усиление и уменьшение уровня сигнала каждой частоты на 12дБ максимум. Эти эквалайзеры предназначены для настройки под акустические особенности помещения, регулировки обратной связи и улучшения живого звучания. Никакие настройки не исправят частотные характеристики плохой акустической системы. Всегда начинайте с нулевого положения ползунков и старайтесь чересчур не обрезать и не усиливать уровень сигнала отдельной частоты, так как это может ограничить динамический диапазон системы или увеличить возможность возникновения обратной связи.

21. Регулятор возврата эффектов мониторов.

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на шину монитора.

**22. Индикаторы лимитера.**

Индикаторы загораются при активизации встроенного лимитера усилителя мощности, который включается, чтобы предотвратить поступление в усилитель сигнал со слишком высоким уровнем.

**23. Главный регулятор монитора.**

Регулятор определяет окончательный уровень сигнала шины монитора. Он изменяет сигнал шины монитора, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на разъем монитора (35).

**24. Главный регулятор возврата эффектов.**

Регулятор изменяет уровень обработанного сигнала эффектов, возвращенного со встроенного цифрового процессора эффектов на главную шину.

**25. Регулятор дополнительного входа.**

Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа AUX на главную шину.

**26. Регулятор входа с магнитофона.**

Регулятор изменяет уровень сигнала, поступающего со входа TAPE IN на главную шину.

**27. Мастер регулятор главной шины.**

Регулятор изменяет окончательный уровень сигнала главной шины. Он изменяет сигнал главной шины, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на главный разъем (34). Powerpod1062 отличается см. пункт 39.

**28. Индикатор питания.**

Зажигается при включении питания микшера.

**29. Кнопка включения фантомного питания +48V.**

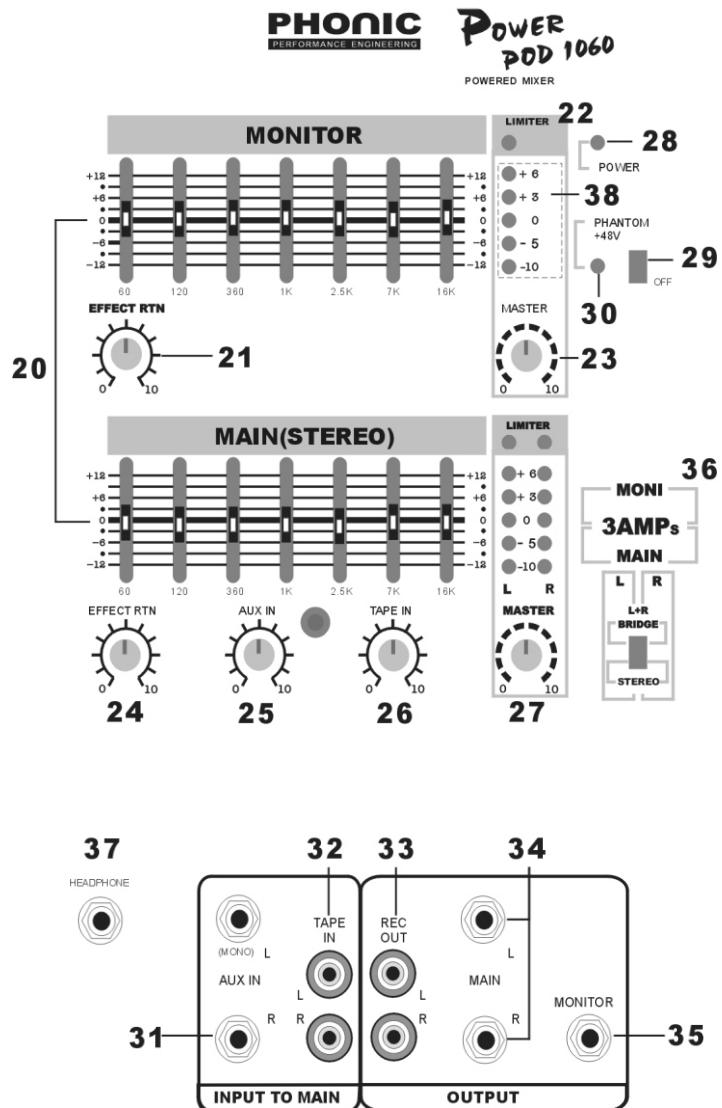
Кнопка +48V включает фантомное питание входов микрофона Lo-Z на каналах 1-8. Пожалуйста будьте осторожны, конденсаторные микрофоны не должны подключаться к разъему, со включенным фантомным питанием.

**30. Индикатор фантомного питания.**

Индикатор зажигается при нажатии кнопки фантомного питания (29).

**31. Разъем дополнительного входа (AUX IN).**

Служит для подключения внешнего монофонического устройства (например, внешнего процессора эффектов). Номинальный уровень и сопротивление -10dB/600 Ом. Монофонический входной сигнал подается на разъем левого канала.



### 32. Разъемы входа магнитофона (TAPE IN).

Разъемы позволяют подключать кассетную деку или проигрыватель компакт дисков. Номинальный уровень и сопротивление 10дБВ/600 Ом.

### 33. Разъемы REC OUT.

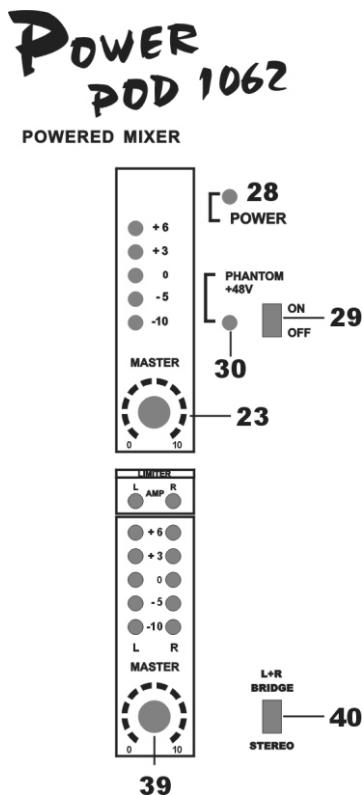
Эти выходные разъемы служат для подключения кассетной деки и бытового аудио оборудования.

### 34. Разъем главного выхода.

Этот посыл подает линейный сигнал (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).

### 35. Выход монитора.

Посыпает сигнал монитора (после мастер регулятора и графического эквалайзера) с микшера на внешнее устройство (например, усилитель мощности).



36. Селектор мостовой/стерео.

С помощью этого селектора усилитель может переключаться в мостовой режим следующим образом: 400Вт главный моно и 200Вт монитор моно или 200Вт главный стерео и 200Вт монитор моно.  
Powerpod 1062 отличается см. пункт 40.

37. Выход наушников.

Разъем для подключения наушников.

38. Индикатор уровня сигнала.

Трехцветный индикатор уровня сигнала показывает уровень выходного сигнала главного микса или монитора. Индикатор постоянно предупреждает о пиках сигнала, могущих вызвать перегрузку. Чтобы избежать искажений, отрегулируйте уровень выходного сигнала так, чтобы индикатор иногда показывал нулевое значение.

Powerpod 1062.

39. Регулятор уровня.

Регулятор изменяет окончательный уровень сигнала каналов L/R. Он изменяет сигнал главной шины, выходящий на акустическую систему и линейный сигнал, посыпаемый на главный L/R разъем (34). Индикатор уровня отображает уровень выходного сигнала L/R, а два красных индикатора включаются при активации встроенных лимитеров.

40. Кнопка выбора режима работы.

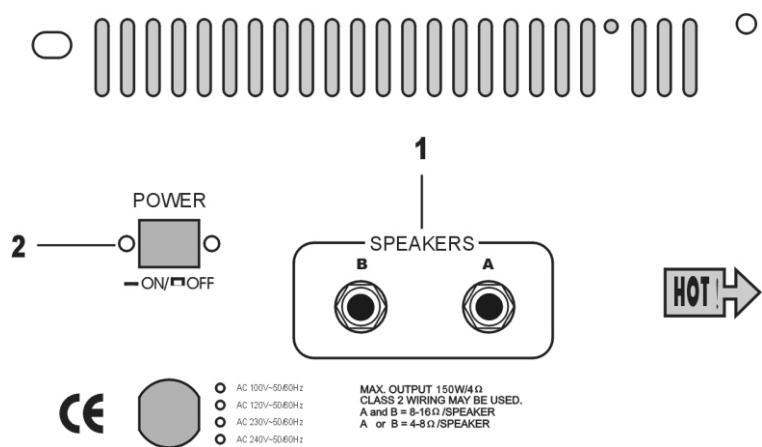
Кнопка позволяет установить усилитель в мостовой режим (600Вт моно) или в стерео режим (300Вт+300Вт стерео).

## ОПИСАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.

Powerpod 615.

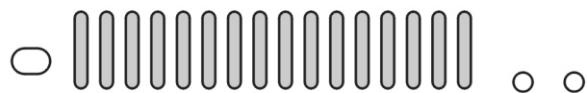
1.Разъемы акустической системы А и В. Вы можете подключить колонки к разъемам А и В одновременно (используйте 8-16Ом колонки). При использовании одного разъема подключите 4-8Ом колонку.

2.Кнопка питания. Служит для включения и выключения powerpod 615.



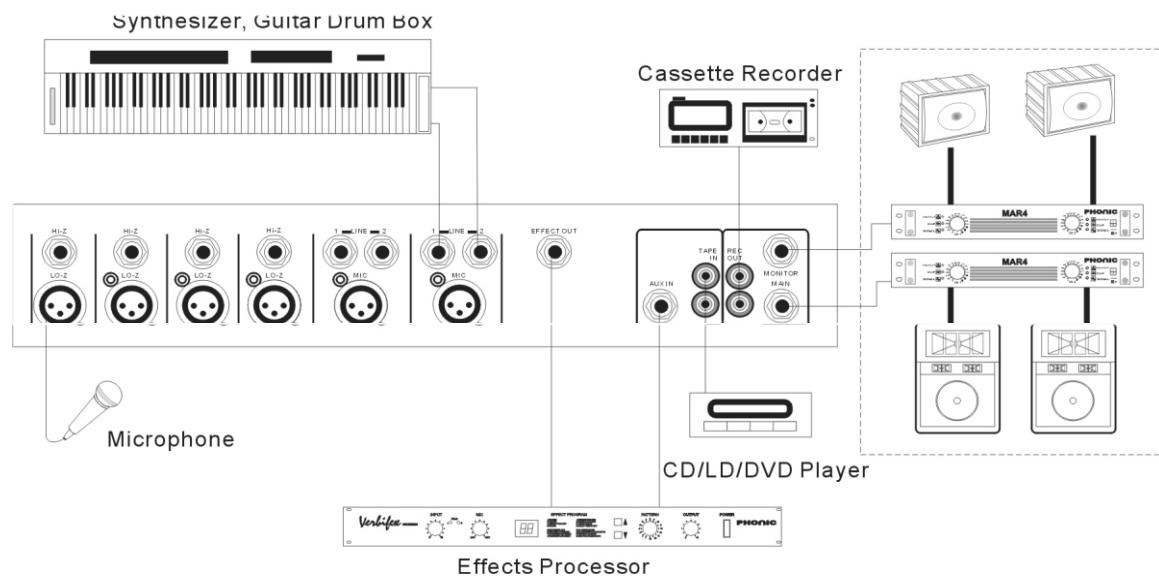
ATTENTION VOYEZ LE MODE D'EMPLOI POUR LA CONNEXION DES ENCEINTES.  
**CAUTION** DON'T TOUCH THE HEATSINK WHEN THE POWERPOD 615 IS IN USE. IT CAN GET VERY HOT.  
**CAUTION** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER.  
 NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.  
**WARNING** TO REDUCE THE RISE OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,  
 DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.  
**AVIS** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR.

**PHONIC** POWERED MIXER  
 MODEL POWERPOD 615



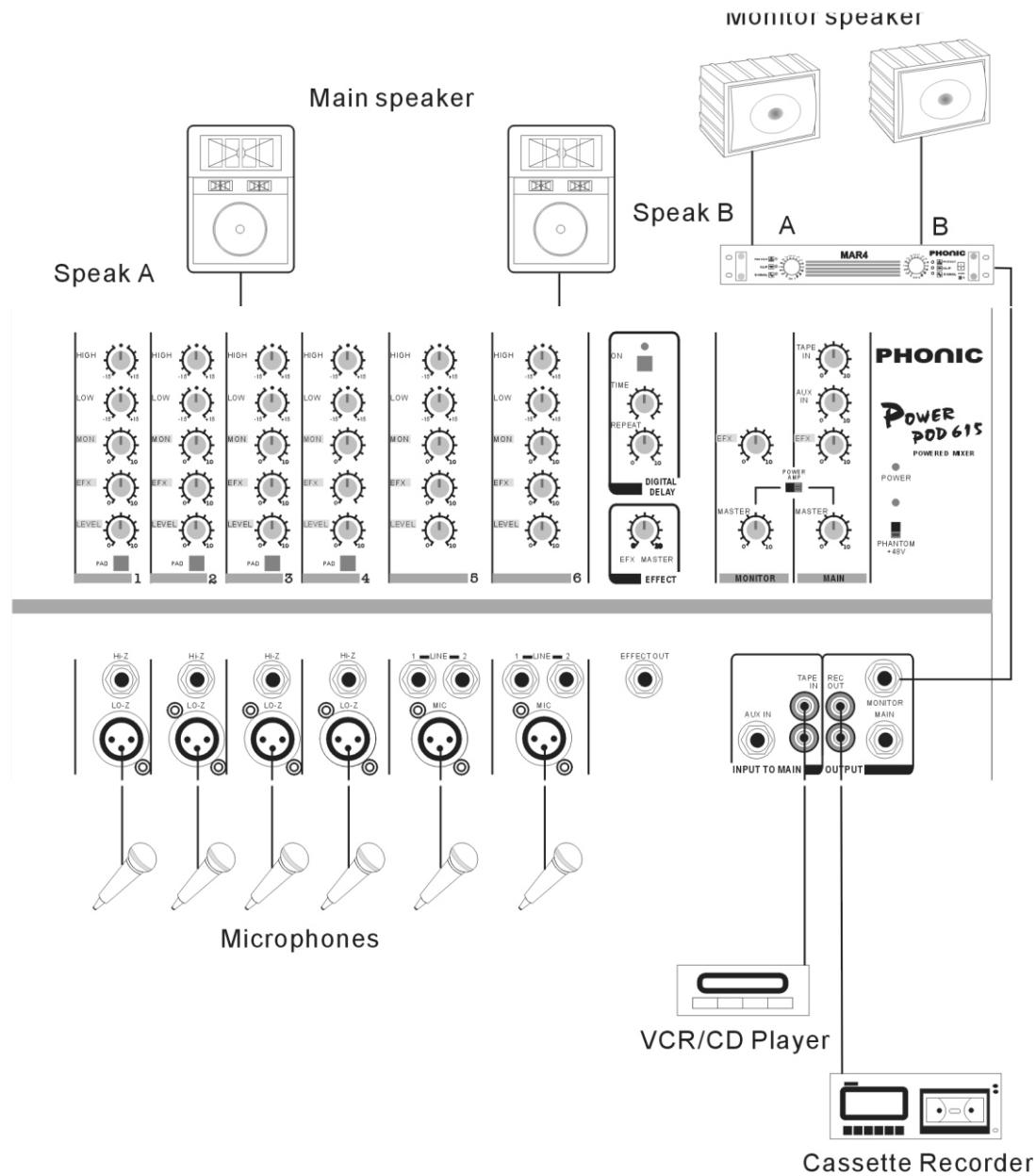
**Образец подключения:**

Дополнительные усилители могут быть подключены к разъемам MAIN и MONITOR на лицевой панели.



**Способ применения 1 – система озвучивания конференций/караоке.**

Powerpod 615 является идеальным выбором для озвучивания конференций и караоке.

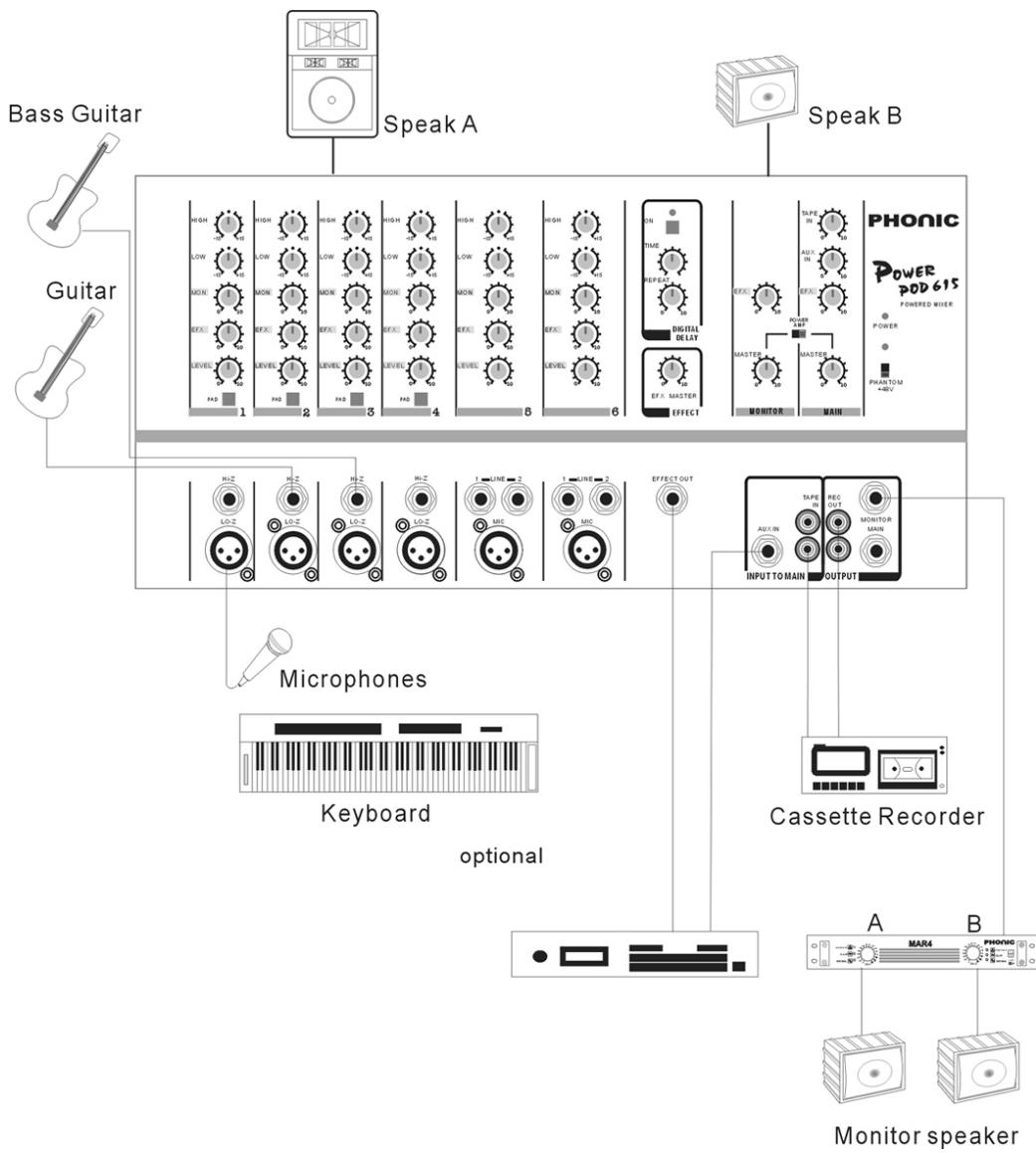


**Примечание.**

Видеомагнитофон, проигрыватель видео и компакт дисков или кассетная дека могут подключены к линейным входам каналов 5-6.

## Способ применения 2 – живое выступление.

Если вы используете внешний процессор эффектов, рекомендуем установить регуляторы EFX в секциях MAIN и MONITOR в минимальное положение.



Powerpod 740.

1. Селектор усилителя мощности.

Этот селектор позволяет выбрать один из двух режимов:

Мостовой режим. В этом режиме оба канала (1 и 2) сводятся в один монофонический. Сигнал с главной шины подается на разъем BRIDGE.

MAIN-MAIN/MONITOR. Два канала усилителя используются независимо. В режиме MAIN1/MAIN2 сигнал с главной шины подается на выходы A/B усилителей мощности 1 и усилителя мощности 2.

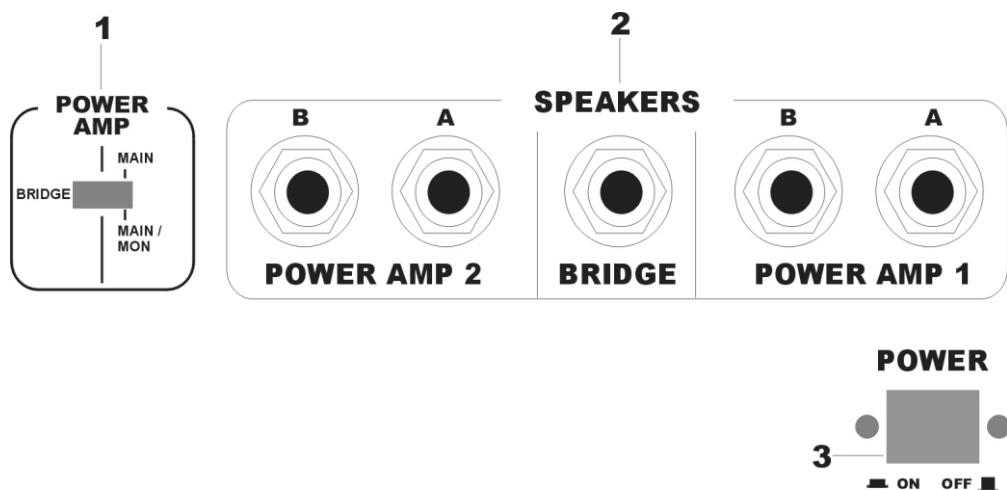
В режиме MAIN/MONITOR сигнал с главной шины подается на выходы A/B усилителя мощности 1, а сигнал шины монитора — на выходы A/B усилителя мощности 2.

2. Разъемы для подключения акустической системы. К этим разъемам подключаются колонки. Два канала усилителя могут использоваться независимо (максимальный выход 200Вт+200Вт) или в мостовом подключении (максимальный выход 400Вт).

К выходам A/B усилителей мощности 1 и 2 можно подключить по две колонки (всего 4 колонки). Однако используя одновременно выходы А и В, подключайте 8-16 Ом колонки. При использовании разъема А или В подключайте 4-8Ом колонку. Будьте осторожны: в этом случае не подключайте колонку к разъему BRIDGE.

При мостовом подключении одна колонка сопротивлением 8-16Ом подключается к разъему BRIDGE. При этом нельзя подключать колонки к разъемам усилителям мощности 1 и 2.

3. Кнопка питания. Кнопка включает и выключает питание powerpod 740.



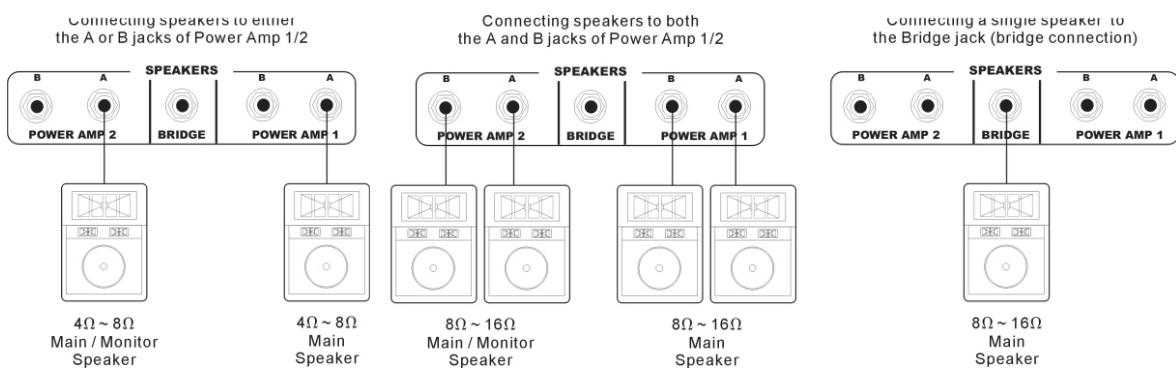
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.

Колонки можно подключить тремя следующими способами:

Подключение к разъемам A или разъемам B усилителей мощности 1 и 2.

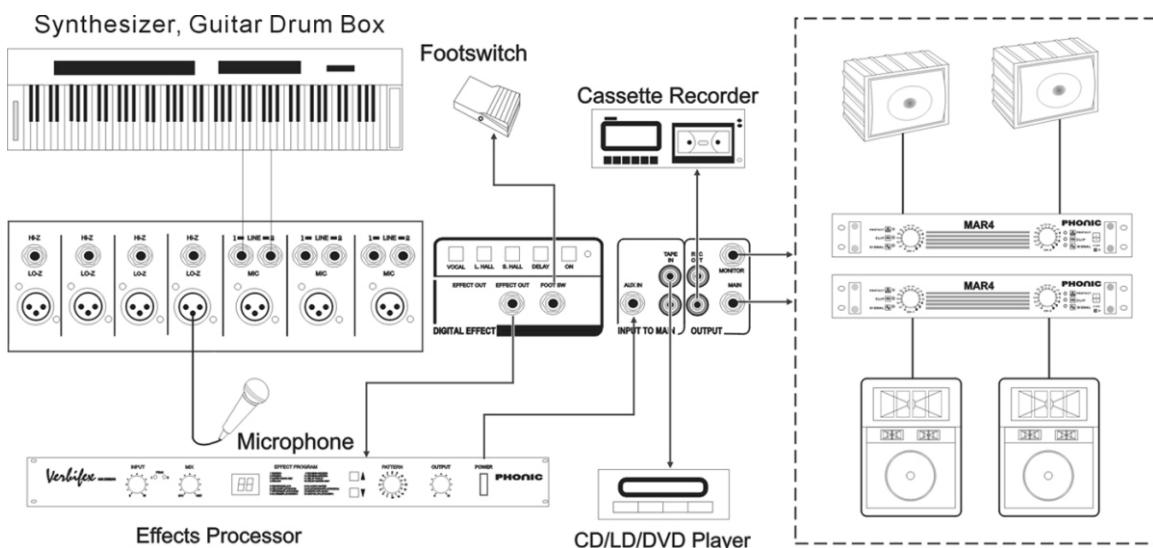
Подключение к разъемам A и B усилителей мощности 1 и 2.  
BRIDGE.

Подключение одной колонки к разъему



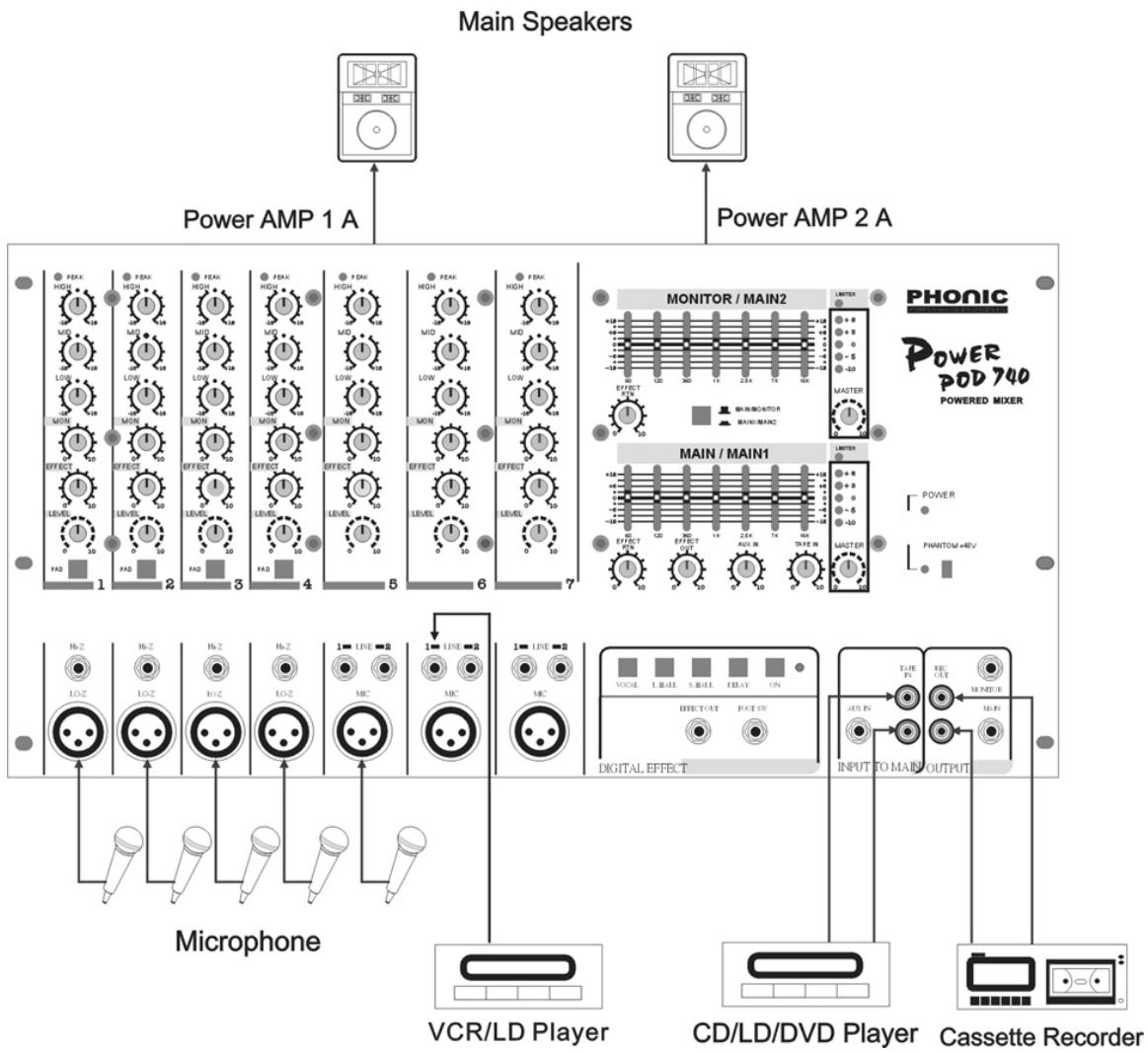
### Образец подключения.

Разъемы монитора на лицевой панели.



### Способ применения 1: система озвучивания конференций/караоке.

Powerpod 740 является идеальным выбором для озвучивания конференций и караоке.

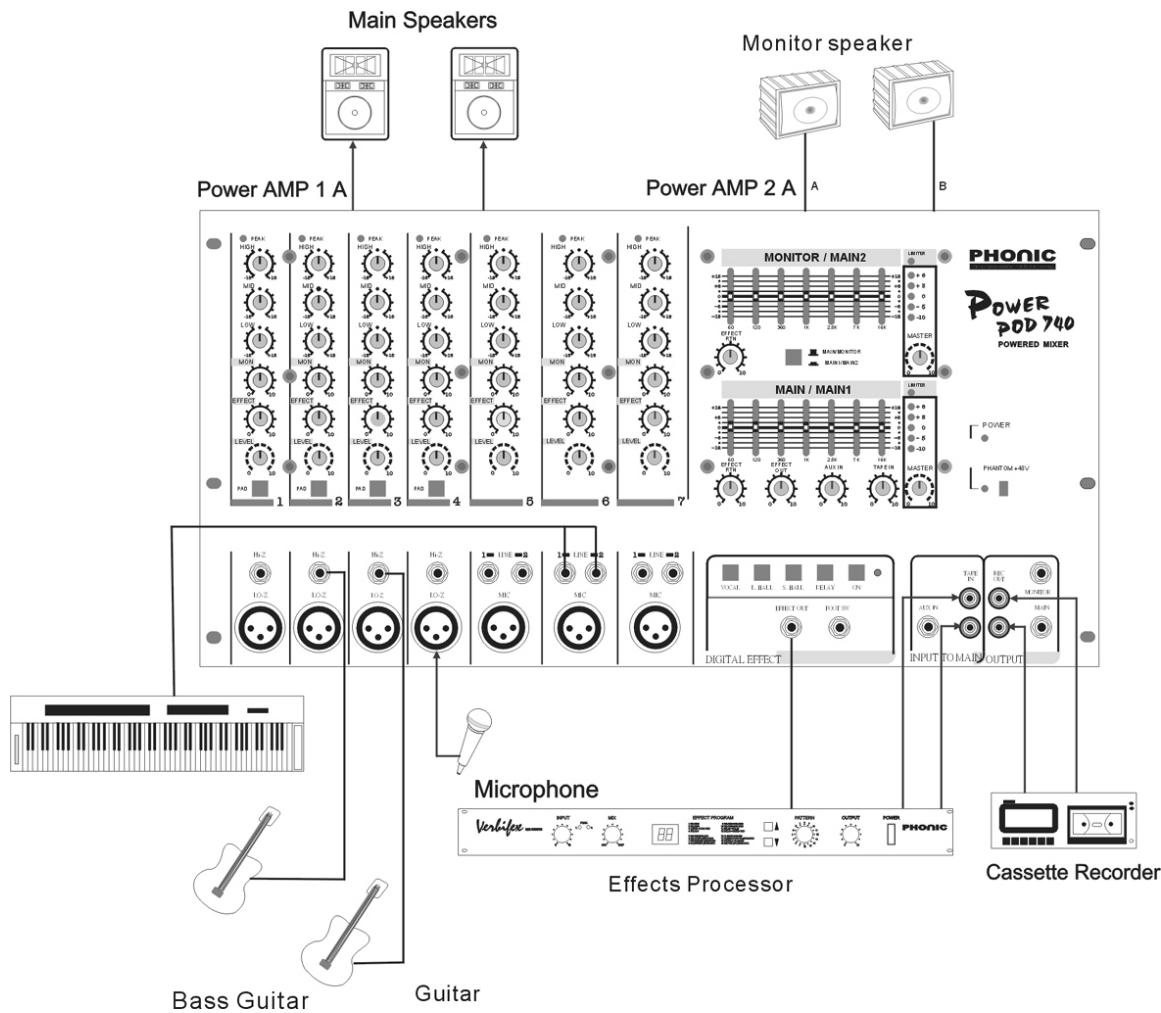


#### Примечание.

Видеомагнитофон, проигрыватель видео и компакт дисков или кассетная дека могут подключены к линейным входам каналов 5-7.

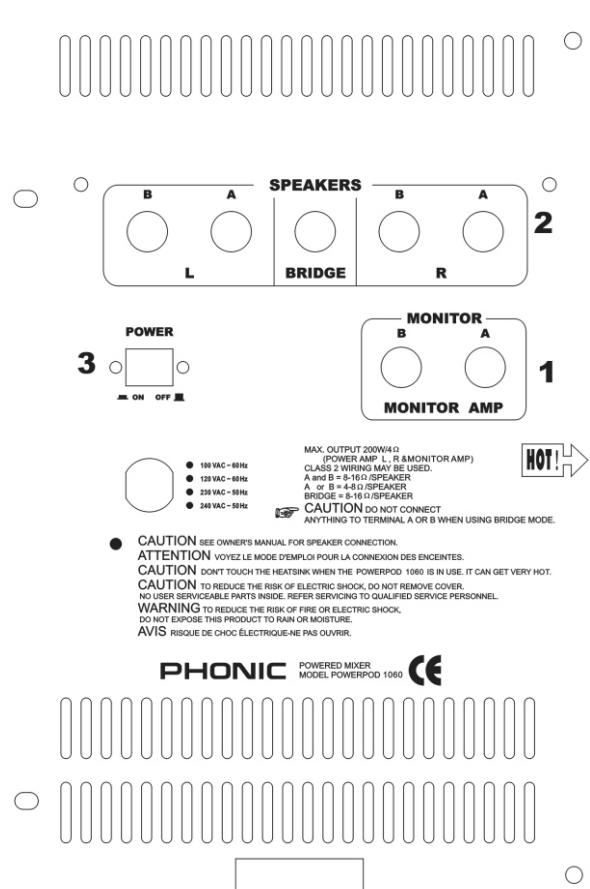
## Способ применения 2 : живое выступление.

Если вы используете внешний процессор эффектов, рекомендуем установить регуляторы EFX в секциях MAIN и MONITOR в минимальное положение.



## Powerpod 1060/1062.

1. Разъемы выхода на акустическую систему монитора. Один канал усилителя обрабатывает сигнал шины монитора. К этим разъемам можно подключить две колонки. У powerpod 1062 нет разъемов выхода на акустическую систему монитора.
2. Разъемы для подключения акустической системы. К этим разъемам подключаются колонки. Три канала усилителя могут использоваться независимо (максимальный выход 3x200Вт) или в мостовом подключении (максимальный выход 400Вт+200Вт). К выходам А/В усилителей мощности 1 и 2 можно подключить по две колонки (всего 4 колонки). Однако используя одновременно выходы А и В, подключайте 8-16Ом колонки. При использовании разъема А или В подключайте 4-8Ом колонку. Будьте осторожны: в этом случае не подключайте колонку к разъему BRIDGE. При мостовом подключении одна колонка сопротивлением 8-16Ом подключается к разъему BRIDGE. При этом нельзя подключать колонки к разъемам усилителям мощности 1 и 2.
3. Кнопка питания. Кнопка включает и выключает питание powerpod 1060.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.

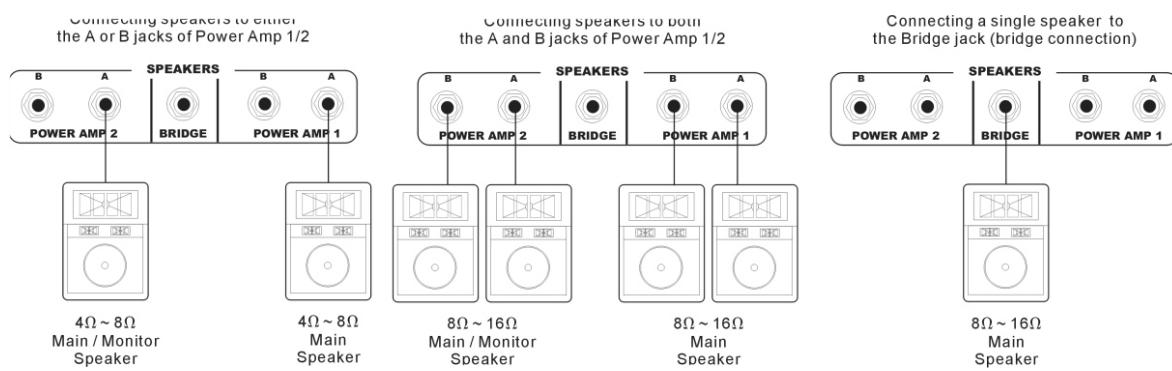
Колонки можно подключить 4-мя следующими способами:

Подключение к разъемам A или разъемам B усилителей мощности 1 и 2.

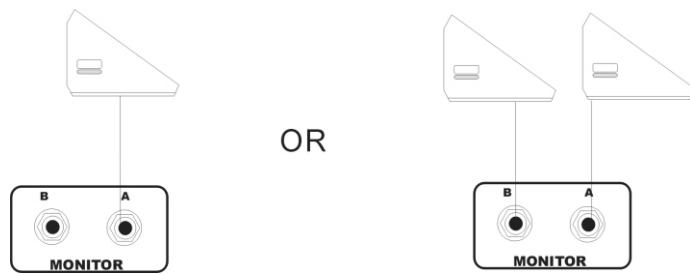
Подключение к разъемам A и B усилителей мощности 1 и 2.

Подключение одной колонки к разъему BRIDGE.

Подключение одной или двух колонок к разъемам акустической системы монитора.

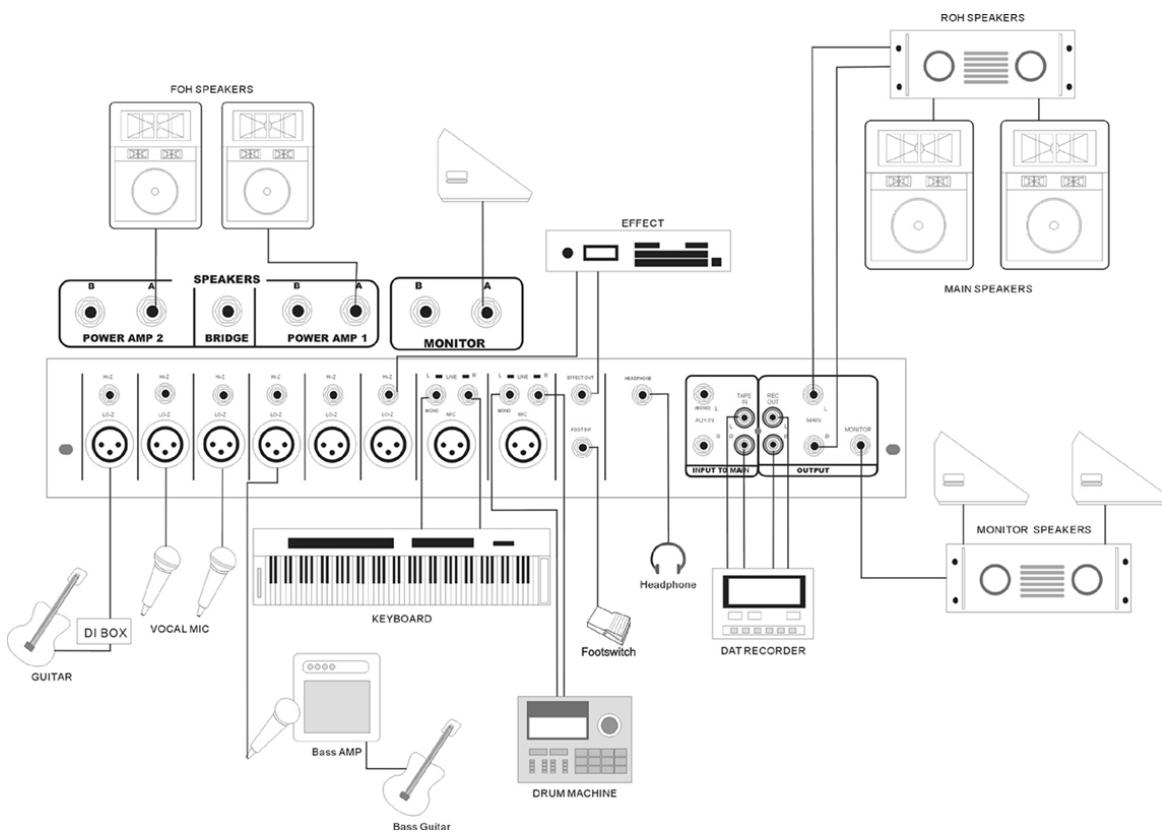


Подключите одну или две колонки к разъемам акустической системы монитора.

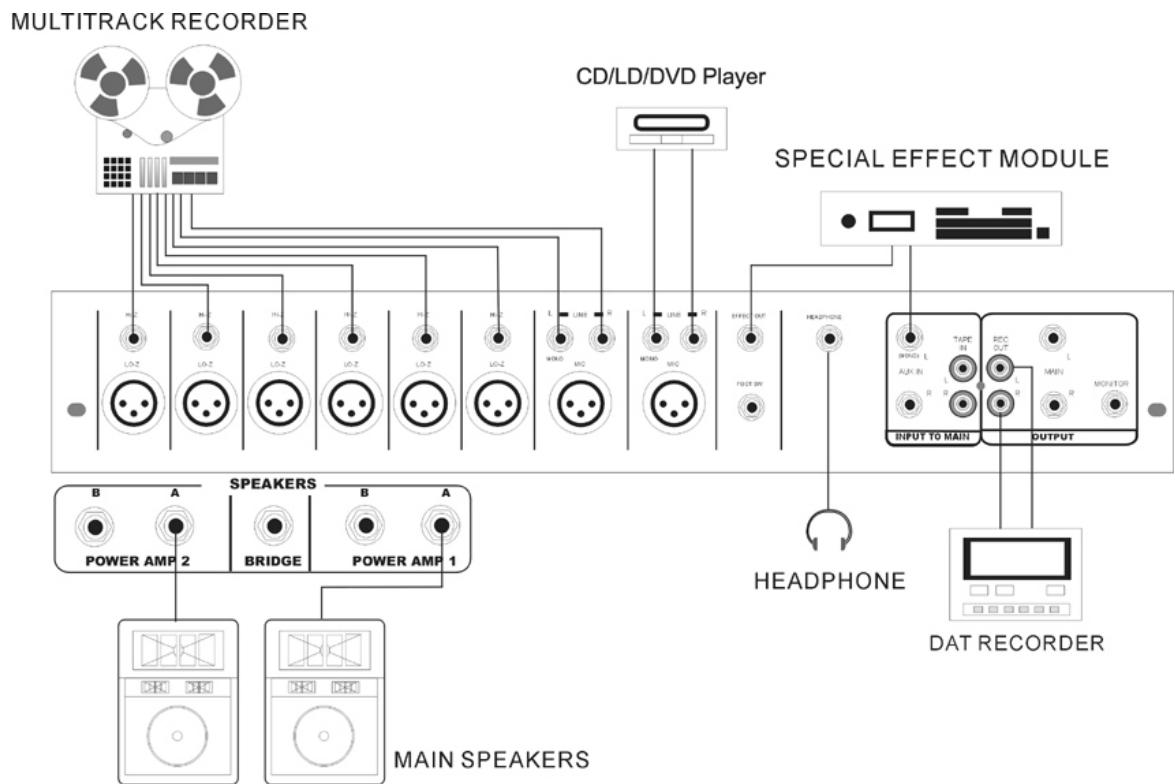


### Образец подключения.

Дополнительные усилители могут подключаться к выходам MAIN и MONITOR на лицевой панели.

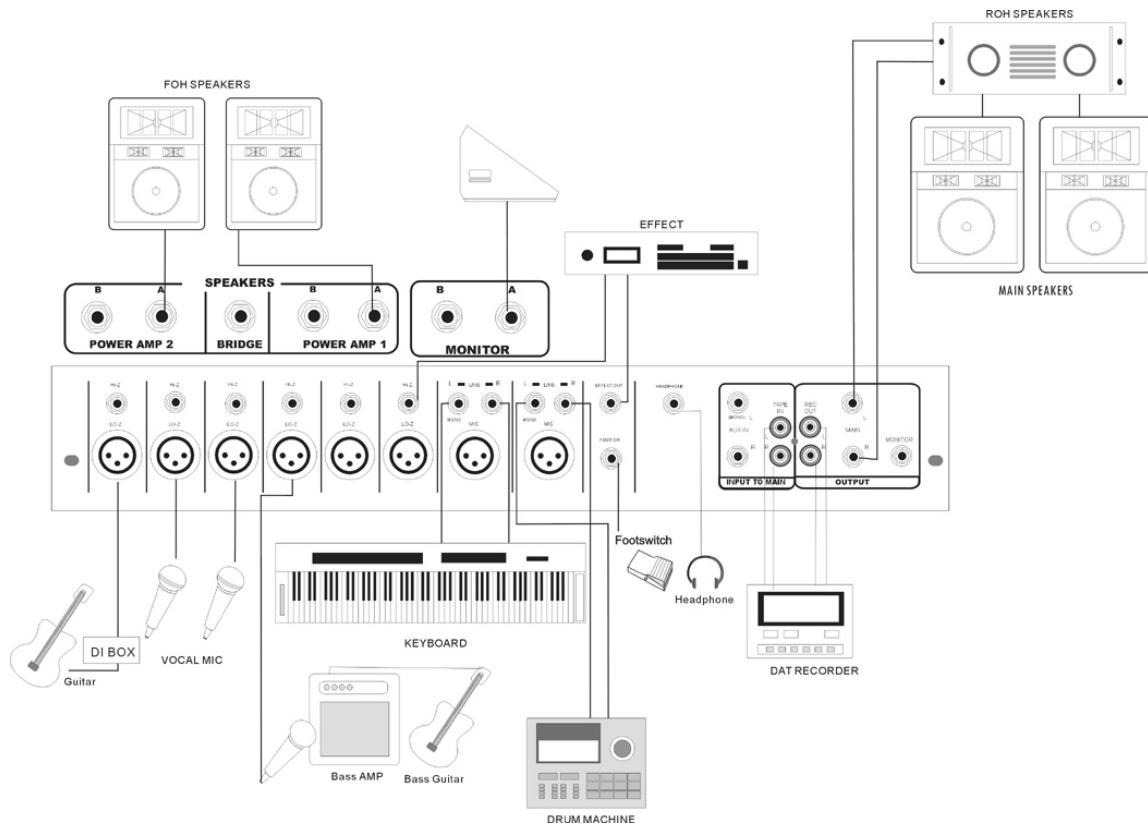


**Способ применения 1: сведение треков.**

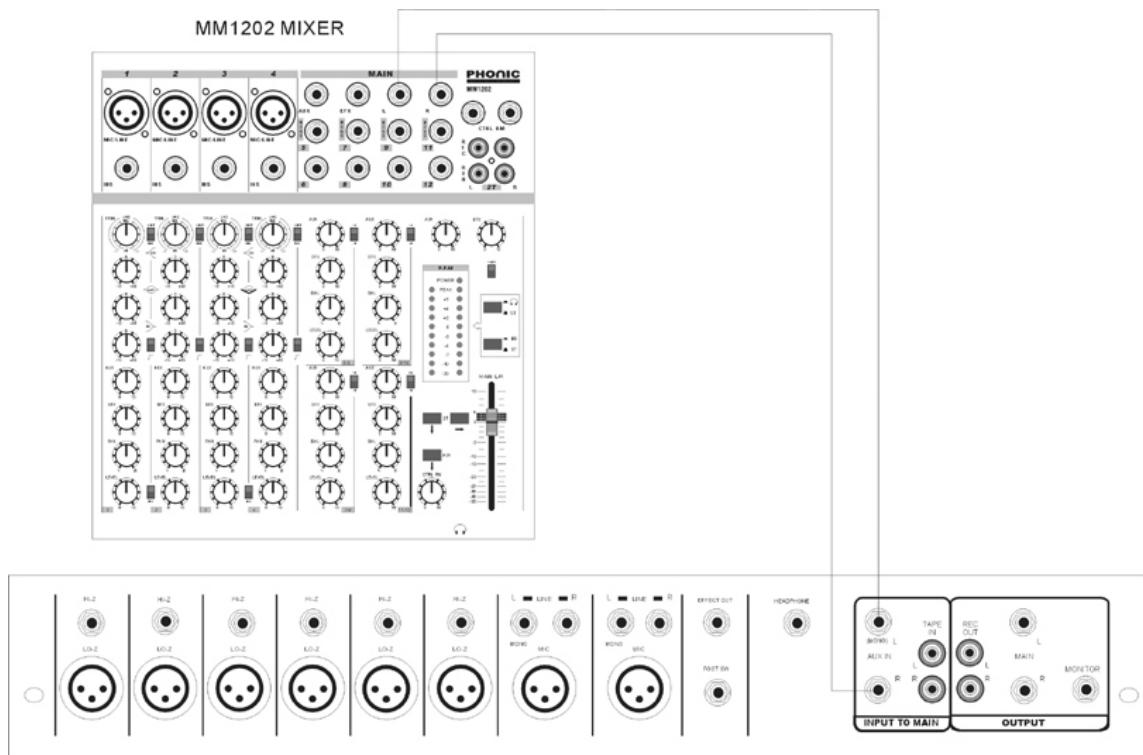


## Способ применения 2: живое выступление.

Если вы используете внешний процессор эффектов, рекомендуем установить регуляторы EFX в секциях MAIN и MONITOR в минимальное положение.



**Способ применения 3: использование с другим микшером.**



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Powerpod 615

Максимальная чувствительность, кнопка PAD отжата, фейдер входа канала на макс., регулятор уровня MAIN/MONITOR на макс., регулятор тона канала в центральном положении	80дБ, вход канала (Lo-Z или микрофон, каналы 1-6) на выход усилителя, нагрузка 4Ом. 68дБ, вход канала (Hi-Z, каналы 1-4) на выход усилителя, нагрузка 4Ом. 31дБ, вход канала (линейный, каналы 5-6) на выход усилителя, нагрузка 4Ом. 66дБ, вход канала (Lo-Z или микрофон, каналы 1-6) на выход MAIN/MONITOR. 54дБ, вход канала (Hi-Z, каналы 1-4) на выход MAIN/MONITOR. 19дБ, вход канала (линейный, каналы 5-6) на выход MAIN/MONITOR. 66дБ, вход канала (Lo-Z или микрофон, каналы 1-6) на выход эффектов. 54дБ, вход канала (Lo-Z или микрофон, каналы 1-6) на выход REC. 42дБ, вход канала (Hi-Z, каналы 1-4) на выход REC. 6дБ, вход канала (линейный, каналы 5-6) на выход REC. 26дБ, AUX IN на выход MAIN. 17дБ, TAPE IN на выход MAIN.
Номинальный входной уровень	-62дБу, Lo-Z или микрофон -50дБу, Hi-Z -16дБВ, линейный -10дБВ, линейный -15дБВ, TAPE IN -20дБВ, AUX IN
Номинальный выходной уровень	+4дБу, главный выход +4дБу, выход монитора +4дБу, выход эффектов
Максимальный выходной уровень	+22дБу, главный выход, выход монитора и эффектов +8дБВ, выход REC 150 Вт на 4 Ом, THD<0.12% на частоте 1кГц, выход усилителя мощности
Аттенюатор	-30дБ
Сопротивление	2.2К , Lo-Z вход 2.2К , вход микрофона 5.1К , Hi-Z вход 13К , линейный вход 30К , TAPE IN 10К , AUX IN 560 , главный выход, выход монитора и эффектов 2.2К , выход REC
Частотная характеристика	20Гц~20кГц 1дБ, главный выход, выход монитора и эффектов, выход REC на номинальном уровне 20Гц~20кГц 1дБ, выход усилителя мощности 2Вт на 4Ом
Нелинейные искажения	<0.25%, 20Гц, 150Вт на 4Ом <0.12%, 1кГц, 150Вт на 4Ом <0.30%, 20кГц, 150Вт на 4Ом
Шум	Эквивалентный шум входа микрофона -114дБм -86дБу, главный выход, все регуляторы в минимальном положении -88дБу, выход монитора, все регуляторы в минимальном положении -88дБу, выход эффектов, все регуляторы в минимальном положении -61дБу, выход усилителя мощности, все регуляторы в минимальном положении -67дБу, главный выход, уровень на максимуме, канал на минимуме -64дБу, выход монитора, уровень на максимуме, канал на минимуме -68дБу, выход эффектов, уровень на максимуме, канал на минимуме -43дБу, выход усилителя мощности, уровень на максимуме, канал на минимуме -48дБу, главный выход, уровень и один канал на максимуме, остальные на минимуме -48дБу, выход монитора, уровень и один канал на максимуме, остальные на минимуме
Переходные помехи, 1кГц	-68дБ, любой смежный канал
Эквалайзер канала	+/-15дБ на 80Гц или 12кГц
Эффект цифровой задержки	Время: 90мсек~220мсек.
Фантомное питание	+48V к входам Lo-Z и микрофона
Потребляемая мощность	150Вт
Габариты	47x26.8x28 см
Масса	12.53 кг

## Powerpod 740

Максимальная чувствительность (кнопка PAD отжата)	86дБ, вход канала (Lo-Z) на выход усилителя (каналы 1-4) 66дБ, вход канала (Lo-Z) на выход MAIN/MONITOR (каналы 1-4). 72дБ, вход канала (Lo-Z) на выход эффектов (каналы 1-4). 50дБ, вход канала (Lo-Z) на выход REC (каналы 1-4). 54дБ, вход канала (Lo-Z) на выход MAIN/MONITOR (каналы 1-4). 25дБ, AUX IN на выход MAIN. 26дБ, TAPE IN на выход MAIN. 73дБ, вход микрофона на выход MAIN/MONITOR (каналы 5-7). 28дБ, линейный вход на выход MAIN/MONITOR (каналы 5-7).
Эквалайзер канала	+15дБ максимум High:12кГц (добротность) Mid: 2.5кГц (пикинг) Low: 80Гц (добротность)
Частотная характеристика	20Гц~20кГц 1дБ, -3дБ @ 1В выход на 8 (выход усилителя мощности) 20Гц~20кГц 1дБ, -3дБ @ +4дБ выход на 10к , (главный выход, выход монитора и посыл эффектов)
Максимальная выходная мощность	2x200Вт/4 @ 0.5% THD на частоте 1кГц,
Нелинейные искажения	<0.3% @ 20Гц~20кГц, 100В выход на 4 (выход усилителя мощности) <0.3% @ 20Гц~20кГц, +14дБВ выход на 10 (главный выход, выход монитора и посыл эффектов)
Фон и шум (Усредненное, Rs=150 ) (Фильтрация:I.H.F.-A.)	-122дБм эквивалентный шум входа, -63дБм остаточный шум выхода (выход усилителя мощности) -78дБм остаточный шум выхода (главный выход, выход монитора и посыл эффектов) -73дБм (77дБ сигнал/шум) главный выход, выход монитора (все регуляторы уровня канала в минимальном положении) -40дБм (44дБ сигнал/шум) главный выход, выход монитора (один регулятор уровня канала в максимальном положении) -74дБу (78дБ сигнал/шум) посылыл эффектов (все регуляторы уровня канала в минимальном положении) -34дБу (38дБ сигнал/шум) посылыл эффектов(один регулятор уровня канала в максимальном положении)
Переходные помехи, 1кГц	63дБ смежный вход, 63дБ вход к выходу
Графический эквалайзер	7 полос (60, 120, 360, 1к, 2.5к, 7к, 16к Гц) +12 дБ максимум
Внутренний цифровой эффект	4 типа (Digital Delay, Vocal, L. Hall, S. Hall)
Фантомное питание	+48V подается на симметричные входы для питания конденсаторных микрофонов через 6.8к ограничитель тока/изолирующие резисторы
Лимитеры включаются	На выходном уровне: 36дБ
Педаль	Цифровой эффект: включен/выключен
Потребляемая мощность	200Вт
Габариты	47x27x28 см
Масса	15.6 кг

Ввиду постоянных усилий по усовершенствованию своей продукции, компания оставляет за собой право изменять технические характеристики модели без дополнительных предупреждений.

## Powerpod 1060/1062

Максимальная чувствительность (кнопка PAD отжата)	86дБ, вход канала (Lo-Z) на выход усилителя (каналы 1-4) 66дБ, вход канала (Lo-Z) на выход MAIN/MONITOR (каналы 1-4). 72дБ, вход канала (Lo-Z) на выход эффектов (каналы 1-4). 50дБ, вход канала (Lo-Z) на выход REC (каналы 1-4). 54дБ, вход канала (Lo-Z) на выход MAIN/MONITOR (каналы 1-4). 25дБ, AUX IN на выход MAIN. 26дБ, TAPE IN на выход MAIN. 73дБ, вход микрофона на выход MAIN/MONITOR (каналы 7-8). 28дБ, линейный вход на выход MAIN/MONITOR (каналы 7-8).
Эквалайзер канала	+15дБ максимум High:12кГц (добротность) Mid: 2.5кГц (пикинг) Low: 80Гц (добротность)
Частотная характеристика	20Гц~20кГц 1дБ, -3дБ @ 1В выход на 8 (выход усилителя мощности) 20Гц~20кГц 1дБ, -3дБ @ +4дБ выход на 10к , (главный выход, выход монитора и посыл эффектов)
Максимальная выходная мощность	Powerpod 1060 3x200/4 Powerpod 1062 2x300В/4 @ 0.5% THD на частоте 1кГц.
Нелинейные искажения	<0.3% @ 20Гц~20кГц, 100В выход на 4 (выход усилителя мощности) <0.3% @ 20Гц~20кГц, +14дБ выход на 10 (главный выход, выход монитора и посыл эффектов)
Фон и шум (Усредненное, Rs=150 ) (Фильтрация:I.H.F.-A.)	-122дБм эквивалентный шум входа, -63дБм остаточный шум выхода (выход усилителя мощности) -78дБм остаточный шум выхода (главный выход, выход монитора и посыл эффектов) -73дБм (77дБ сигнал/шум) главный выход, выход монитора (все регуляторы уровня канала в минимальном положении) -40дБм (44дБ сигнал/шум) главный выход, выход монитора (один регулятор уровня канала в максимальном положении) -74дБу (78дБ с сигнал/шум) посыл эффектов (все регуляторы уровня канала в минимальном положении) -34дБу (38дБ с сигнал/шум) посыл эффектов(один регулятор уровня канала в максимальном положении)
Переходные помехи, 1кГц	63дБ смежный вход, 63дБ вход к выходу
Графический эквалайзер	3x7 полос (60, 120, 360, 1к, 2.5к, 7к, 16к Гц) +12 дБ максимум
Внутренний цифровой эффект	4 типа (Digital Delay, Vocal, L. Hall, S. Hall)
Фантомное питание	+48V подается на симметричные входы для запитки конденсаторных микрофонов через 6.8к ограничитель тока/изолирующие резисторы
Лимитеры включаются	На выходном уровне: 36дБ
Педаль	Цифровой эффект: включен/выключен
Потребляемая мощность	200Вт
Габариты	47x32.5x28 см
Масса	21 кг

Ввиду постоянных усилий по усовершенствованию своей продукции, компания оставляет за собой право изменять технические характеристики модели без дополнительных предупреждений.

**PHONIC**

WWW.PHONIC.COM